

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.

Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 13 de Abril de 1921

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

BANCO DE MENORCA

Habiendo recibido nueva remesa de títulos canjeados, de la Deuda Interior 4 por 100, serán entregados, mediante presentación del respectivo resguardo, a todos aquellos de nuestros clientes que los hubiesen depositado en estas oficinas hasta el 19 de Diciembre próximo pasado inclusive.

COOPERATIVAS DEL CLERO

La asociación con fines económicos, no sólo es ya un fenómeno general, sino que se va haciendo casi imprescindible. El clero ha tomado mucha parte en la acción social, pero exclusivamente en provecho ajeno. Sin embargo, se ve tan apremiado, como el que más, por las estrecheces de la vida, y por lo mismo nada más natural que eche mano de los medios que puedan aliviar su situación. Y así hemos leído en poco tiempo noticias de cooperativas del Clero. Como es idea que interesa a nuestros lectores, nos parece conveniente quedarnos anotadas en estas páginas.

Cooperativa de consumo para el clero italiano

Hace unos meses recibió Su Santidad en audiencia privada al Vice-presidente de la federación de las Asociaciones del clero italiano, Nazareno Orlandi. Más de tres cuartos de hora duró la audiencia, y en ella manifestó el Papa deseos de conocer minuciosamente cuanto había hecho la federación y los planes que tenía para lo sucesivo.

El Papa siguió con interés la exposición detallada que el Presidente iba desenvolviendo sobre la obra de la federación, para la que tuvo Su Santidad frases de encomio y aprecio, tanto que, al darle cuenta de la última iniciativa de una cooperativa para todo el clero de Italia, con la que subvenir a sus graves necesidades, especialmente para la adquisición de tela

para vestidos, el Padre Santo aseguró al Vicepresidente un donativo de la Santa Sede para testimoniar su vivo interés por las tristes condiciones del clero a quien el Papa quisiera ver ayudado de todos los buenos católicos. Bendijo a los miembros de la Junta, a todos los federados, e hizo votos porque la federación fuese creciendo pujante bajo la protección de los Obispos. Tanto que, cuando el Vicepresidente se permitió recordar a Su Santidad las benévolas frases de dos años hacía, a saber, que Su Santidad daría la confirmación a la federación, cuando todos los Obispos la hubiesen conferido el bautismo, y preguntando al Padre Santo si ya la creía merecedora de su confirmación, respondió sonriendo Su Santidad:

—Sí, sí, por cierto, *la confirmación y todos los sacramentos.*

Acompañada de diez mil liras recibía poco después el Vicepresidente de la federación la siguiente carta del Cardenal Secretario de Estado: «Rmo: Señor: Me complace en manifestar a S. S. Rvma. que el Augusto Pontífice ha visto con gran complacencia cómo la federación de las Asociaciones del Clero en Italia ha ideado una gran Cooperativa de Consumo entre el Clero para proporcionar algún alivio a su menesterosa situación.

Es, en efecto, bien conocido del Padre Santo, que el actual precipitado aumento en la carestía de la vida, ha puesto al clero italiano casi en la imposibilidad de propor-

cionarse aun vestidos, no habiendo a la venta telas acomodadas que den garantía de suficiente duración y de persistencia en el color, y, por otra parte, que estén al alcance de los míseros y mermados haberes del pobre sacerdote.

Por lo cual el Augusto Pontífice ve complacido que la federación del clero haya añadido a sus múltiples méritos uno nuevo de no leve importancia práctica con la institución de la *Cooperativa*, donde, a precio relativamente más económico, le sea posible al eclesiástico proveerse de un decente vestido, y confía que todos los sacerdotes italianos, por el propio interés que en ello les va, unidos más y más estrechamente por los vínculos de la caridad de Jesucristo, concurrirán generosa y espontáneamente a dar sólidas bases y vigorosa vitalidad a su Cooperativa.

Entre tanto el Padre Santo, como muestra de su particular benevolencia, y, para dar animoso impulso a la oportuna iniciativa, se complace en destinar a la Cooperativa el adjunto subsidio de diez mil liras, y concede a V. S. y a cuantos cooperan a tan benéfica empresa la implorada bendición apostólica.

Con el más sincero aprecio soy de V. S. Ilmo. afmo. s. s.,

P. C. GASPARRI.

Con la bendición y con la participación de la Santa Sede, añadía el *Osservatore Romano*, comienza la obra de la Cooperativa del Clero. Se invita a todas las secciones a recoger cuanto antes las acciones

y a remitir el importe a la dirección de la Junta directiva, Vía del Costone, Siena. Decimos *todas las secciones*, porque todas ellas deberán ser una sucursal para la distribución de los géneros a los federados, a los federados, puesto que los beneficios no deben dirigirse sino a los socios, según la mente de la Junta directiva, a aquellos que comprendan la necesidad de la solidaridad y de la hermandad, agrupándose a la federación que trata de ser baluarte de los derechos de la Iglesia y del Clero.

De otra cooperativa para el clero

La fraternal de París.

se da cuenta en *La Croix*, a principios del pasado Noviembre.

La idea se debió al canónigo Lapalme, y se discutió ya antes de la guerra, pero no se llevó a la práctica, entre otras causas, por escrúpulos muy respetables.

Presentado, por fin, después de serio estudio un reglamento, se suscribió por los miembros fundadores un capital inicial de 50.000 francos, y en Junio 1920 se tenía la reunión constitutiva de «*La Fraternelle de Paris*», Sociedad cooperativa anónima de capital variable. El Consejo administrativo designado se componía de eclesiásticos, y seglares, industriales o comerciantes.

El fin de la cooperativa le consigna el artículo 2.º: «Esta Sociedad tiene por objeto el consumo, y en su caso la producción en las mejores condiciones posibles, de todos los productos, mercancías, géneros y objetos útiles para el uso de los socios y de sus familias; la transformación, la conservación y la venta de estos productos, mercancías, géneros y objetos, y el establecimiento y la explotación de almacenes cooperativas, y generalmente todas las operaciones relacionadas con algunos de los objetos dichos...»

Si de las obras se ha de juzgar por el éxito, no puede ponerse en duda el acierto de la institución de

la Fraternal de Paris. Desde el primer momento fué mucha la concurrencia al establecimiento, y los dependientes sentíanse abrumados por el trabajo, y se pensó en ampliar la empresa... Son muy variados los géneros de que en ella se pueden surtir los socios y a precios muy arreglados.

En vista del desarrollo tan rápido, insuficiente para el capital inicial de 50.000 francos, se ha elevado a 200.000; y como todavía no se creyera bastante para el desarrollo que se podía dar a la cooperativa se acudió al empréstito remunerado a razón de 5% por un año, 6% por dos años, y 7% por siete años.

El *El Debate* de 9 febrero 1921 se daba noticia de una

Cooperativa Sacerdotal que ya se había anunciado en varios Boletines Eclesiásticos.

He aquí la noticia, tal como apareció en dicho diario:

La Liga Nacional de Defensa del Clero se propone crear una Cooperativa sacerdotal, para proporcionar a los socios en las mejores condiciones posibles de precio y calidad trajes talares, hábitos, sombreros, calzado, ornamentos, libros y demás artículos de uso peculiar del sacerdote.

Los socios fundadores pagarán una cuota de entrada de 5 pesetas, que en adelante será de 10 por cada año que lleve funcionando la Cooperativa, para cuantos pudieran ingresar antes en la misma.

Las utilidades que se obtengan se invertirán en la siguiente forma: 25% para el fondo de reserva; 50% para devolver a los so-

cios en proporción al consumo que durante el año hubiesen hecho a la Cooperativa; 10% para bonificar las pensiones de vejez de los socios de la Cooperativa, cuando éstas se establezcan por la Cooperativa o por la Liga; 5% para gratificación a los miembros de la Junta directiva; y 10% para los empleados de la Cooperativa por participación de los beneficios.

La Cooperativa será regida: 1.º Por la Junta general; 2.º Por la Directiva; 3.º Por el gerente; y 4.º Por las Juntas diocesanas.

En el *Osservatore Romano* hemos visto también cómo el 3 de febrero se inauguró en Nápoles la cooperativa eclesiástica titulada

“La Campana,”

en los locales generosamente ofrecidos por el Emmo. Cardenal Prisco en el mismo palacio arzobispal. Aunque la sede principal está en Nápoles, hay también sucursales en las otras quince diócesis, que se hallan representadas en el consejo de Administración por delegados nombrados por los respectivos Obispos. Ha comenzado a funcionar con la venta a precios convenientes de telas, calzado, sombreros, ropa blanca y objetos de devoción. Dentro de pocos meses tendrá la cooperativa un taller para ropa blanca y una fábrica para la cera litúrgica y ordinaria. El capital social necesario, bastante crecido, se ha formado en seguida con las acciones de los socios y las generosas contribuciones de los Obispos de la región campana. El Emmo. Cardenal Prisco ha querido contribuir como primer accionista con mil liras.

CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

Cambio.

Compra-venta de toda moneda extranjera, especialmente marcos, francos, liras, coronas austro-alemanas, coronas checo slovacas, marcos polacos, leis rumanos, rublos, etc., tanto en cheque como en billetes.

Se dan toda clase de facilidades para la inversión de la moneda, en papel del Estado de dichas naciones, o industrial de rendimiento.

Informes J. Cardell.—Conquistador, 68.

Centro Electoral Monárquico de Ciudadela.

Quedan abiertas las oficinas electorales en el casino «Sindicato Agrícola» Plaza de la Catedral 5, donde diariamente se facilitarán toda clase de datos de cuatro a ocho de la noche, a todos los elementos monárquicos y a cuantos simpaticen con la candidatura de D. Guillermo García Parreño.

AL PÚBLICO

SECCIÓN DE ÓPTICA

Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.

Prontitud y economía en los encargos. Especialidad en el despacho de las fórmulas de los señores Oculistas.

ÚNICA CASA EN CIUDADELA.

B. CARLES, Joyero, Sta. Clara, 16.

Aviso.

En la imprenta de este diario se venden *Termómetros de precisión* propios para el uso de los Señores médicos.

Odontina AFRE

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.

BIBLIOGRAFIA

Nuestro muy querido y distinguido amigo, el conocido Doctor don Francisco Camps Mercadal (Francesch d'Albranca) ha tenido la atención, que muchísimo agradecemos, de obsequiarnos con un ejemplar de su obra *FOLK-LORE MENORQUIN (De la Pagesia)*, que fué premiada por el Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón, en el Concurso público abierto por la Sección de Literatura y Música del mismo, en el año 1911.

Cuantos hemos podido apreciar la vasta cultura del reputado Médico y hemos tenido la satisfacción de oír sus conversaciones instructivas y amenas, preñadas de ciencia y de observación; cuantos conocemos su valer intelectual, habiendo podido admirar repetidas veces el arsenal de conocimientos y de datos adquiridos en sus largos años de estudio, inquiriendo en pueblos y aldeas, en contacto con el alma popular, el sentir profundo de nuestro pueblo, llegando hasta penetrarse con lo que podríamos llamar la personalidad de Menorca reflejada en sus oraciones, en sus cantos, en sus poesías, en sus refranes, consideramos muy justo el fallo del Jurado Calificador en dicho Concurso de *Folk-Lore* Menorquin, porque no conocemos a ningún otro aficionado a esta clase de estudios que supere al Dr. Camps en aptitud, en preparación, en experiencia, en constancia, en años de trabajo incesante, preguntando a todas horas a viejos *glosedós* y a ancianos *estuches* y apuntando, con paciencia inacabable, notas y mas notas, donde logró encerrar gran parte de la *sabiosa comuna de Menorca*.

Muy conforme con el modo de ser del alma menorquina y con las creencias religiosas del autor, empieza la obra de referencia con una colección de composiciones religiosas de singular piedad y que manifiestan la fé profunda y viva de nuestros antepasados, que santificaban con la divina invocación todos los actos de la vida. Una serie de oraciones muy sentidas y fervorosas, que si en otro tiempo eran de uso corriente, hoy se hallan poco menos que olvidadas y hubieran llegado a perderse del todo sin el trabajo, digno de todo elogio, del referido señor Camps.

Mucha ciencia popular encerrada en esas formas vulgares de *faules, refranys, rondayes, tradisions, corberbos, gloses y cants*, que se conserva y pasa de viva voz de generación en generación y que forma como el alma tradicional de un pueblo, contiene la valiosa obra del querido amigo y sin ella, debido al espíritu modernista y ligero de los tiempos que corremos, gran parte de aquella ciencia hubiera sido olvidada y acabará por desaparecer de nuestro pueblo.

«*Per això—dice el autor en la NOTA PRELIMINAR—com a reliquies de l'antigor, els he anat estojant dins s'armariet de familia, de se familia de Menorca pagesa.—Escríulós (me vaig dir;) tal vegade uo 'l-se sentirás mai mes: replegue 'ls per un si a cas...*»

Con dicho trabajado ha prestado *Francesch d'Albranca* un gran servicio a Menorca, demostrando como pueden conciliarse en una misma persona y con envidiable éxito el estudio de la Medicina y el cultivo de las aficiones literarias.

El Ateneo ha venido publicando dicha obra en la «*Revista de Menorca*», haciendo ultimamente una tirada especial de la misma.

Agradecemos de nuevo el obsequio y felicitamos al autor de la obra y al Ateneo.

AFRE

Poderoso remedio contra la *SARNA (Roña)*.—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.

NOTICIAS

Juévas eucarístico.

Mañana, las Marias del Sagrario, honrarán a Jesús sacramentado con Misa de Comunión General, a las seis y media, en la iglesia del Rosario, y visita colectiva, á las seis y media de la tarde, al Sagrario de la iglesia parroquial de San Francisco.

Vapor.

Ha regresado de Palma el vapor correo «Ciudadela», con la balija, pasaje y carga general.

Nota.

«Los Grados de la Vida Espiritual», método para dirigir las almas según sus progresos en la virtud, es el título de una preciosa obrita, en dos tomos, que se halla de venta en esta imprenta.

La “Tertulia Quadrado”.

Siguiendo piadosa costumbre, esta sociedad ha acordado hacer celebrar el próximo domingo, día 17, una Misa en sufragio del alma del socio ultimamente fallecido don José Canet Guitart, q. e. p. d.

El caritativo acto tendrá lugar en la iglesia del Santo Cristo, a las once de la mañana, y sirvan estas líneas de aviso y de invitación a los socios, esperando que ellos y sus familias asistirán al mismo en demostración de compañerismo y de afecto al difunto socio.

Tabaco.

El vapor «*Rey Jaime II*» desembarcó el sábado en Mahón una partida de cajas de tabaco.

Ayuntamiento de Ciudadela

Estracto de los acuerdos tomados por este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada en segunda convocatoria el día 18 de Marzo.

Presidió la sesión el primer Teniente de Alcalde, D. Serafin Cavaller, asistiendo los concejales Sres. Pons D. Bartolomé, Caymaris, Gelabert, Torres D. Miguel, Anglada D. Jaime, Mayans, Benejam, Allés y Barceló.

ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar el pago de varias cuentas por servicios municipales.

Conceder permiso a Don Pedro de Salort Martorell para reformar las fachadas de las casas números 2 y 4 de la calle No Pasó de esta ciudad.

Quedar enterado del repartimiento formado por la Contaduría de la Exma. Diputación Provincial de Baleares, inserto en el Boletín Oficial del día 12 del actual, fijando las cuotas con que deben contribuir los Ayuntamientos de Baleares para el sostenimiento de las obligaciones provinciales durante el año económico de 1921 a 1922, correspondiendo a este Municipio la cantidad de 19.676'20 pesetas.

Quedar enterado de un oficio de la Junta Provincial de Ganaderos de Baleares, fecha 15 del actual, participando que élla será la encargada de organizar el Concurso Comarcal de ganados que este Ayuntamiento acordó celebrar en este término municipal en la primavera próxima. En su vista el Ayuntamiento acordó nombrar una Comisión del seno del Ayuntamiento compuesta de los señores Alcalde, D. José Caymaris y D. José Pons, quienes en unión de los propietarios y ganaderos que designe el Sr. Presidente, para lo cual Ayuntamiento le concede un voto de confianza, proceda con toda urgencia a redactar el programa y Reglamento del proyectado Concurso, remitiéndolo luego de la expresada Junta Provincial de Ganaderos para su revisión.

Quedar enterado de una carta del Diputado Provincial, D. José Felis participando que la Diputación Provincial en sesión del día 12 del corriente había acordado conceder a este Ayuntamiento la cantidad de 1000 pesetas para arreglo y reparación del camino vecinal de Santandria y 2.278 pesetas para el Hospital Municipal que sostiene esta Corporación Municipal, procediéndose ambas sumas de cantidades recaudadas por el arbitrio sobre «Exportaciones».

Quedar enterado del siguiente resultado definitivo del Censo de Población formado el día 31 de Diciembre de 1920.

Poblacion de Hecho.

Residentes presentes, varones 4.607. —hembras 4.970.—Total 9.577.
Transeuntes, varones 8.—hembras 7.—total 15.

Poblacion de Derecho.

Residentes presentes, varones 4.605. —hembras 4.970.—Total 9.575.
Ausentes, varones 116.—hembras 26.—Total 142.

Suplicar al Diputado a Cortes por Menorca, D. Guillermo Garcia Parreño, gestione de los Ministerios correspondientes el envío de créditos para la terminación del cuartel de Alfonso XIII y obras del andén del puerto de esta ciudad, y creación de

una segunda escuela nacional de niños para fomento de la Enseñanza.

Abrir una suscripción pública voluntaria, eucabesándola con 500 pesetas con cargo a obras Públicas, al objeto de recaudar fondos para construcción de Paseos en las espaciosas calles de Conquistador, Negrete y Alfons. III de esta ciudad.

Pasa a informe de la Comisión de Hacienda varias cuentas y se levantó la sesión.

Tintas WIGTY para escribir.

ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
12	16	764'8		15'0			N. E.	0'1a 0'0		Despejado	
13	8	767'5	+0'0	13'4	16	12	N.	0'1a 5'0	—	Idem.	Llana

NUUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

Varias

El próximo sorteo de Navidad.

Madrid, 13.—2'30

Este año el premio gordo de la Lotería de Navidad será de 15 millones de pesetas, el segundo de 10 millones, el tercero de 5, el cuarto de 2 y el quinto de un millón.

Se pondrán a la venta 50 billetes divididos en vigésimos. Los billetes costarán 2.000 pesetas.

Gratitud al Monarca.

El Monarca ha recibido un telegrama de Ginebra que le dirige el Presidente de la Confederación Internacional de la Cruz Roja, expresándole en nombre de ésta la gratitud y el entusiasmo por la labor humanitaria que realizó durante la guerra.

El idioma español.

A propuesta del señor Ortuño la Conferencia de Transportes ha aceptado el idioma español como oficial para sus deliberaciones, reservándose la resolución definitiva a la conferencia que se ha de celebrar en Ginebra.

En señal de protesta.

Una organización sindicalista del pueblo de Siles, en la provincia de Jaén, como protesta por el

SANTORAL

Jueves, 14.—Stos. Tiburcio, Valeriano mr. y Abundio obispo.

Día 14.—Sol sale a las 5'18 pónese a las 6'23. — Luna sale a las 7'41, pónese a las 10'16



anoche unos desconocidos asesinaron al comunista Gaspar Calo y Corta, de 26 años de edad.

Otra agresión.

Nos dan cuenta desde Barcelona de otra agresión que acaba de efectuarse.

Unos desconocidos agredieron al comunista Antonio Boadella.

Se halla grave.

Los agresores huyeron.

Del extranjero

Huelga aplazada. -- Siguen las negociaciones.

Madrid, 13.—6'40

Ha sido aplazada la huelga que proyectaban declarar hoy los ferroviarios ingleses.

Siguen las negociaciones para resolver la huelga minera, que tantos perjuicios causa.

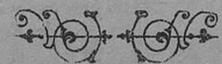
PRENSA ASOCIADA.



Purgante ZEA

Eficaz, agradable e inofensivo.

25 céntimos.



BOLSA

Barcelona, 12.—20'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	69'75
Id. id. B.	69'15
Id. id. C.	69'15
Exterior serie A.	86'00
Amortizable 5 por 100 A.	93'70
Id. id. B.	93'50
Nortes	58'20
Alicantes	60'10
Andaluces	46'90
Orenses	17'50
Franco	51'10
Libras	28'12
Dollars	7'16
Liras	33'10
Marcos	11'75
Coronas austriacas	2'15
Nortes Prioridad	59'50
Cáceres variable	00'00



Pedid los Jabones

BORDOY especialidad en los de aceite puro de Oliva o jabón de piedra, el más espumoso que jamás se gasta.

Representante. — Juan Seguí, Arguimbau, 10.— Ciudadela.



Sello ZEA

Contra el dolor de cabeza.

30 céntimos.



En el Congreso

Termina el debate político. -- Habla Allende.

Madrid, 13.—4'20

A la hora de costumbre abrió la sesión el Sr. Sanchez Guerra.

Aprobada el acta de la sesión anterior y después de varios ruegos y preguntas de escaso interés, siguió el debate político, que terminó con un interesante discurso del Jefe del Gobierno.

El Sr. Allendesalazar defendió la necesidad de defender el orden contra los revolucionarios y asesinos, afirmando que el Gobierno no variará la política seguida últimamente en Barcelona con aplauso de toda la población y mantenida con energía por el actual Gobernador Sr. Martínez Anido.

No obstante, el Gobierno procurará por todos los medios que se hallen a su alcance restablecer la paz con amor y justicia.

Casi toda la Cámara ovacionó calurosamente al Sr. Allende.

Sociales

Comunista asesinado.

Madrid, 13.—5'20

Comunican de Barcelona que

PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.^a Quadrado, 29.

JOSE PALLICER.

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable.-Limpieza, economía y perfección, De venta en esta imprenta.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores-Cambio de monedas-Operaciones de Banca-Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

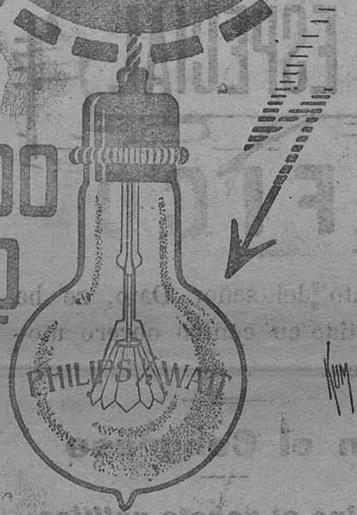
En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

PHILIPS

MEDIO-VATIO



ALUMBRADO MAS PERFECTO

MITAD - DE COSTE

QUE CON LAS LAMPARAS DE FILAMENTO METALICO.

FRANCISCO VIVÓ Rosario, 7 CIUDADELA (Menorca)

LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mutuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolome Fernandez, Pelayo, II - 1.º Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

Dirección General: Alcatá, 17, Madrid.

Gran fábrica de Baldosas Hidráulicas y piedra artificial

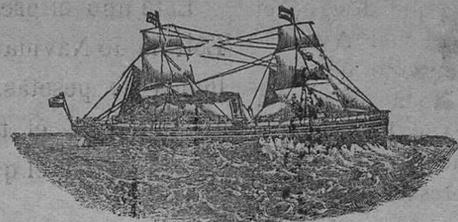
SEGUÍ Y MARÍ

Carretera de San Clemente, 19

Construimos mosaicos en varios dibujos y colores, escaleras, zócalos, piletas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Depósito en Ciudadela, Juan Lluch Bagur, calle de Maria Auxiliadora núm. 4.



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor saldrá el . . . de de Barcelona el . . . de Valencia, el . . . de Málaga y el . . . de Cadiz para New-York, Habana y eventualmente Veracruz.

El vapor el . . . sladrá . de de Bilbao, el . . . de Santander, el . . . de Gijon y el . . . de Coruña para Habana.

El vapor saldrá el día . . . de de Barcelona, el . . . de Valencia, el . . . de Málaga y el . . . de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra.

Líneas al Rio de la Plata y al Brail

El vapor saldrá el . . . de de Barcelona, el . . . de Málaga y el . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor saldrá el . . . de Bilbao y Santander, el . . . de Gijón, el . . . de Coruña, el . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Filipina

El vapor saldrá el de Barcelona para

Línea de Fernando Póo

El vapor saldrá el de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros e quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24. — MAHÓN.